

PAX A930 "U CAPS"

Прием банковских платёжных
карточек



СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПОРЯДКЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ БАНКОВСКИХ ПЛАТЕЖНЫХ КАРТОЧЕК.....	03
НАЧАЛО РАБОТЫ С ПРИЛОЖЕНИЕМ U CAPS.....	04
ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА.....	05
ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ.....	10
ОПЕРАЦИЯ ВОЗВРАТ.....	14
ЗАКРЫТИЕ СМЕНЫ, ПЕЧАТЬ КОНТРОЛЬНОЙ ЛЕНТЫ.....	18
КОПИЯ ПОСЛЕДНЕГО ЧЕКА И ПРОСМОТР БАЗЫ ДАННЫХ.....	20
ТЕСТ СВЯЗИ НА УСТРОЙСТВЕ.....	21

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ПОРЯДКЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ БАНКОВСКИХ ПЛАТЕЖНЫХ КАРТОЧЕК

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ОПИСАНИЕ ПРОВЕДЕНИЯ КЛИЕНТСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ОПЕРАЦИЙ НА ТЕРМИНАЛ PAX A930.

Считыватель
бесконтактных карт

Для использования бесконтактных платежных карточек приложите к считывателю бесконтактных карточек. Для совершения операции нужно поднести пластиковую карточку к устройству. Контакт устанавливается на расстоянии в несколько миллиметров, максимум 10 сантиметров.

Для использования платежных карточек с чипом, необходимо вставить карту в считыватель чиповых карточек.

Для проведения операции по магнитной полосе проведите магнитной полосой карточки через считыватель магнитной полосы карточек (считыватель находится с правой стороны терминала).



Считыватель карт с
магнитной полосой

Считыватель
чиповых карт

В начале рабочего дня, перед проведением первой операции, пожалуйста убедитесь, что вид терминала соответствует виду, изображенному на рисунке (**на терминале отсутствуют инородные предметы и устройства**). Если вид терминала изменился, **незамедлительно обратитесь в Банк для консультации**, возможно на терминал было установлено **вредоносное оборудование**. При проведении технического обслуживания или замены оборудования, всегда проверяйте документ, удостоверяющий личность и место работы у лиц, проводящих данные работы. К работам должны допускаться **только представители Банка или сервисной организации**, с которыми заключены соответствующие договоры.

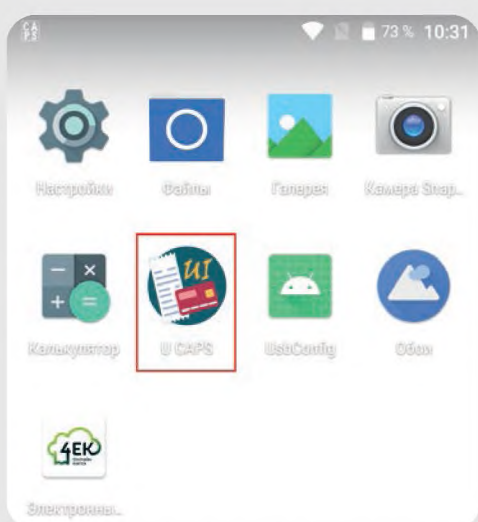
В СЛУЧАЕ ПОЯВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЯ «ОШИБКА ЧТЕНИЯ КАРТЫ»:

- Повторите операцию чтения карточки;
- В случае повторения сообщения необходимо убедиться в исправности терминала путем считывания других платежных карточек, возможно, предоставленная клиентом карточка повреждена;
- Если терминал не считывает данные других платежных карточек – необходимо обратиться в техническую службу для проведения профилактических работ.



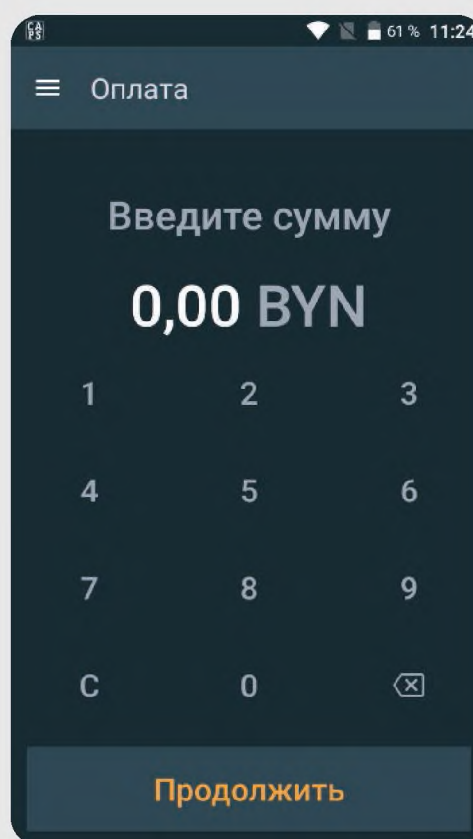
НАЧАЛО РАБОТЫ С ПРИЛОЖЕНИЕМ U CAPS

1



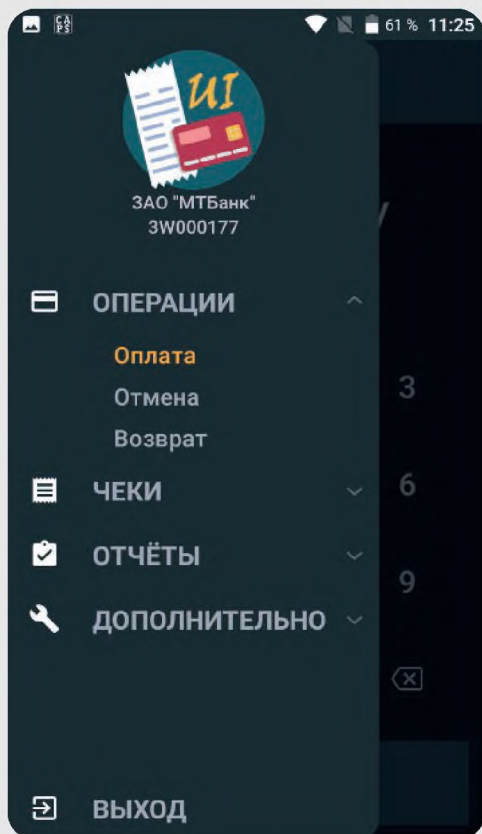
Для начала работы с терминалом необходимо войти в приложение **U CAPS**, располагающееся на главном экране, при запуске терминала.

2

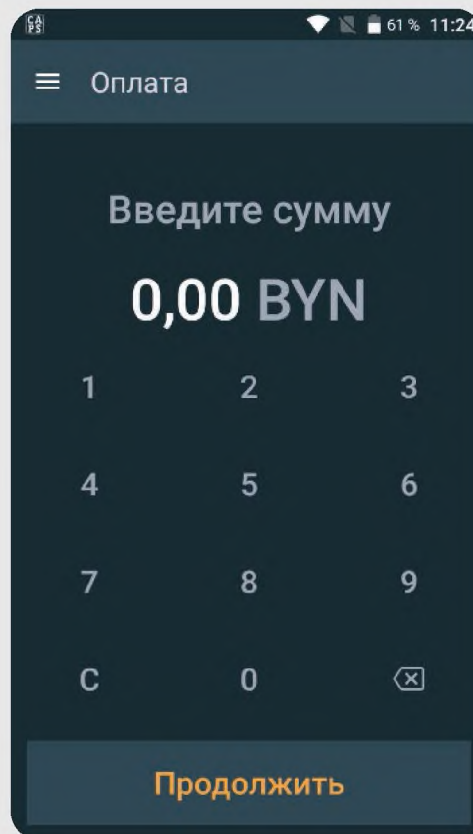


При входе в приложение U CAPS, автоматически загружается меню операции "**Оплата**".


ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА

1

Если при запуске приложения **U CAPS** вы находитесь в другом меню, необходимо войти в меню **☰** (контекстное меню) и перейти в пункт **ОПЕРАЦИИ** и нажать на пункт **«Оплата»**.

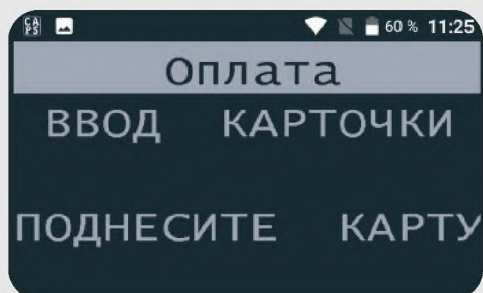
2

Для выполнения операции «Оплата» на терминале в приложении **U CAPS** необходимо ввести сумму и нажать клавишу "Продолжить".

Для полного удаления суммы необходимо нажать **«С»** для корректировки последней введенной цифры необходимо нажать **«»**

ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА

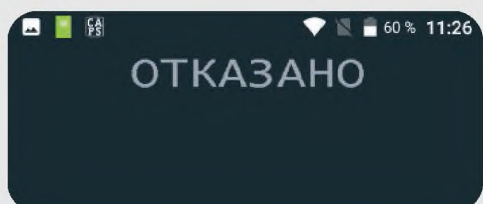
3



После ввода суммы терминал предложит предъявить карточку. На данном этапе необходимо предъявить карточку одним из способов:

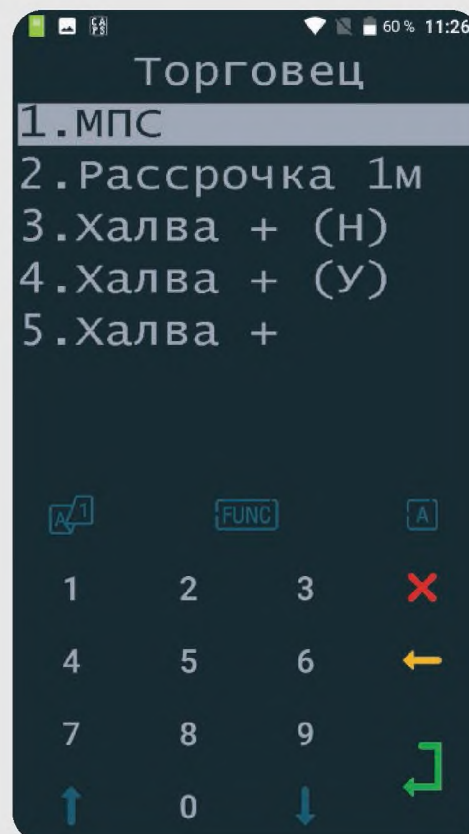
- вставить платежную карточку с чипом в считыватель чиповых карточек;
- приложить бесконтактную платежную карточку к считывателю бесконтактных карточек;
- провести магнитной полосой карточки через считыватель карточек с магнитной полосой.

4



Время ожидания предъявления карточки равно 15 секунд. Если клиент не успел приложить карточку, то приложение перейдет в меню ввода суммы. Необходимо будет повторить операцию.

5

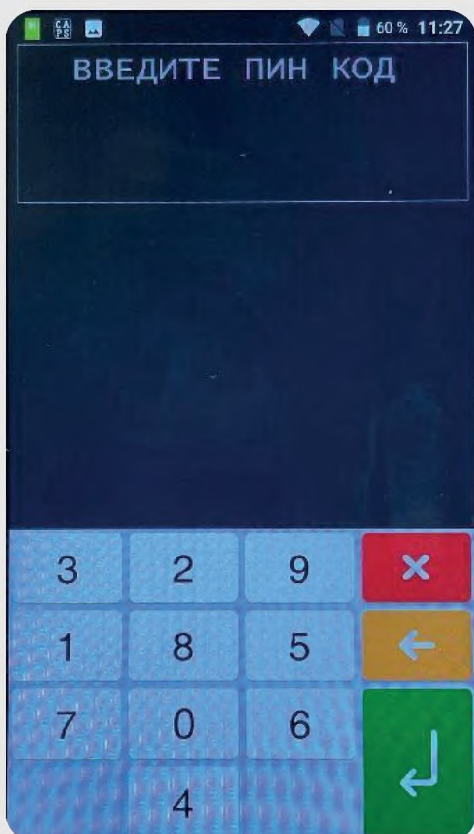


Если на терминале используется более одного торговца, то после предъявления карточки откроется список торговцев. Необходимо будет сделать выбор торговца для проведения операции. Выбор торговца для проведения оплаты выполняется клавишами «↑» и «↓» на цифровой клавиатуре, после выбора торговца необходимо нажать «↵» (**Ввод**) для перехода к следующему этапу.

При использовании одного торговца на терминале, терминал сразу перейдет к экрану ввода пин-кода, либо выполнения операции.

ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА

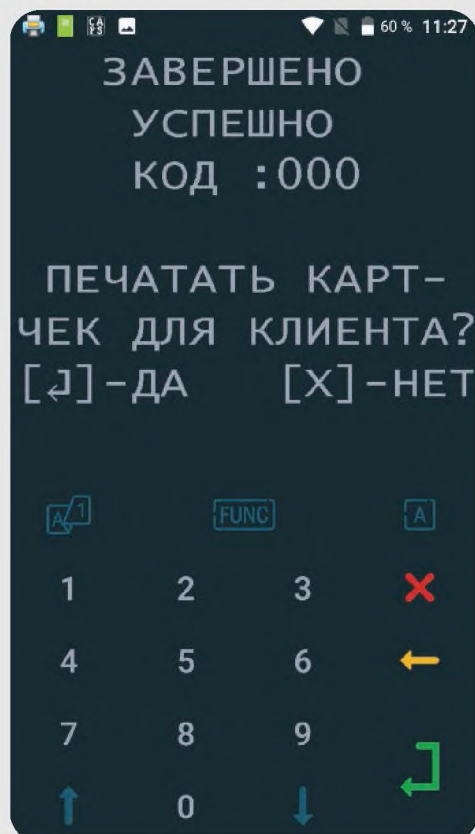
6



Если терминал запросил клиента ввести PIN-код «Введите ПИН КОД», клиенту необходимо ввести PIN-код на цифровой клавиатуре терминала, после чего нажать кнопку «**↵**» (**Ввод**). Если был введен неправильный PIN-код, его можно удалить, используя клавишу «**←**». Если клиент хочет отказаться от проведения операции, клиент может нажать на клавишу отмены операции «**✖**».

ВНИМАНИЕ! Цифровые клавиши будут располагаться в произвольном порядке. Для каждой очередной операции порядок поля будет изменяться. Это требование безопасности.

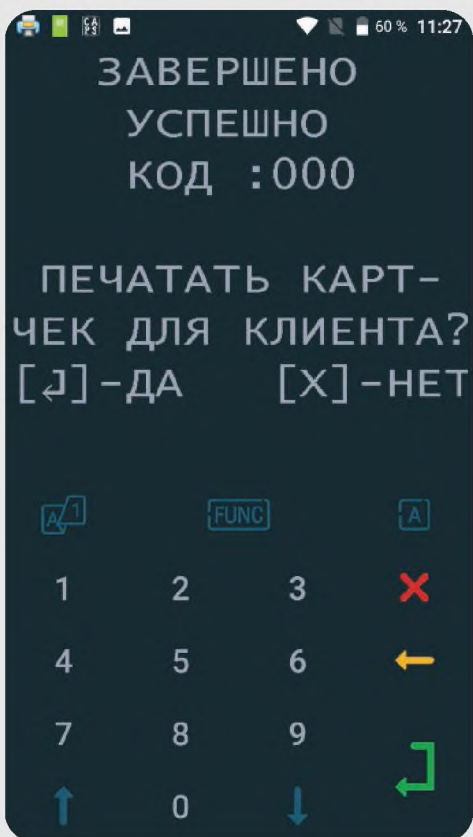
7



Сообщение на экране «**ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО КОД: 000**» свидетельствует о том, что терминал успешно произвел сеанс связи с банком и получил разрешение на списание денежных средств.

ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА

8



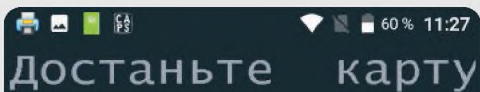
После успешного завершения операции терминал распечатает один карт-чек (**для БАНКА**) и запросит печать чека (**для КЛИЕНТА**). После печати чека для банка, кассир должен произвести выбор: печатать чек для клиента или нет. Если в течении **10 секунд** выбор кассиром не будет осуществлен, чек для клиента распечатается автоматически. Для печати чека клиенту необходимо нажать кнопку «**↵**» (**Ввод-Да**), если же чек не требуется клиенту, то необходимо выбрать кнопку «**X**» (**Нет**).

Чек «для КЛИЕНТА» необходимо отдать клиенту.



ОПЕРАЦИЯ ОПЛАТА

9



При использовании считывателя чиповых карточек терминал попросит достать платежную карточку из терминала по завершению операции. Необходимо достать карточку и передать клиенту.

В случае отказа на экране будет отображена причина отказа в проведении операции вместе с цифровым кодом, действовать в соответствии с полученными рекомендациями. Также будет нехарактерный для одобренной операции звуковой сигнал.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ОТКЛОНЕНИЯ ОПЕРАЦИИ:

Код 101 – операция запрещена, срок действия карточки истёк;

Код 116 – недостаточно средств;

Код 116 – неверный ПИН;

Код 120 – операция не разрешена терминалу;

Код 208 – утерянная карточка;

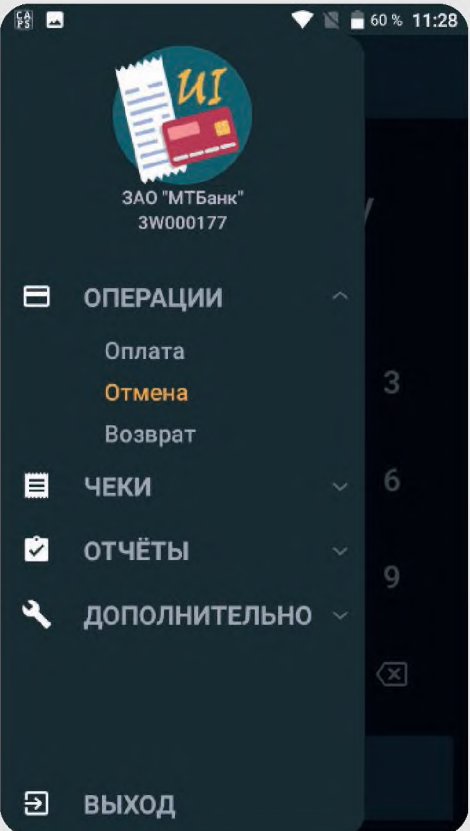
Код 200 – необходимо изъять карточку.

Код Z3 – ошибка соединения с Банком

ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ

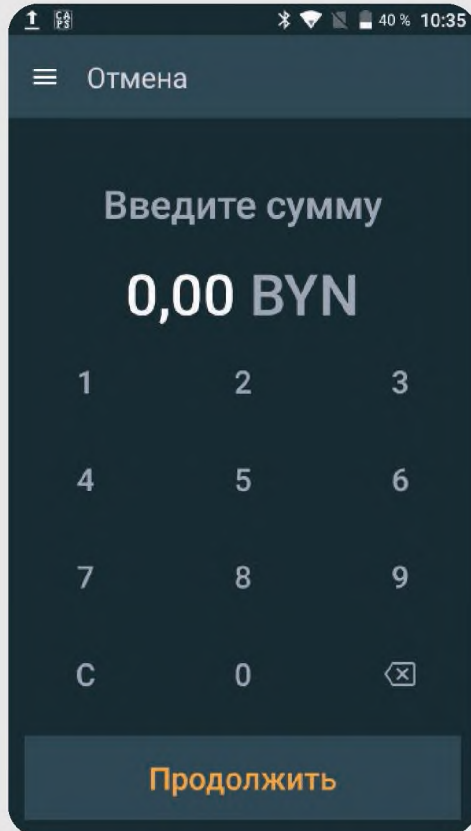
«ОТМЕНА» необходима для полной отмены операций, которые находятся в периоде текущей открытой смены – т.е. до закрытия смены через операцию «Контрольная лента». Идентификация отменяемой операции производится с использованием номера на чеке, обозначенного как RRN (12 символов), эту информацию можно посмотреть на чеке оригинальной операций «Оплата» и «Возврат», которую необходимо отменить.

1



Для выполнения операции ОТМЕНА необходимо войти в меню ≡ (контекстное меню) и перейти в пункт ОПЕРАЦИИ, далее выбрать пункт «Отмена».

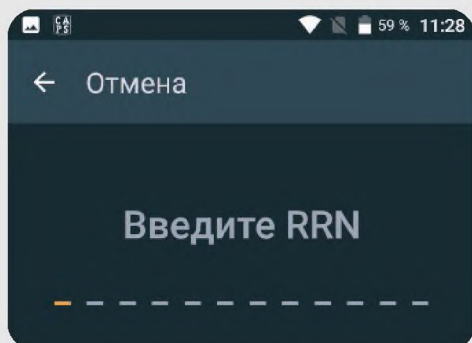
2



На появившемся экране необходимо ввести полную сумму операции, которую необходимо отменить. После ввода суммы необходимо нажать на кнопку «Продолжить».

ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ

3

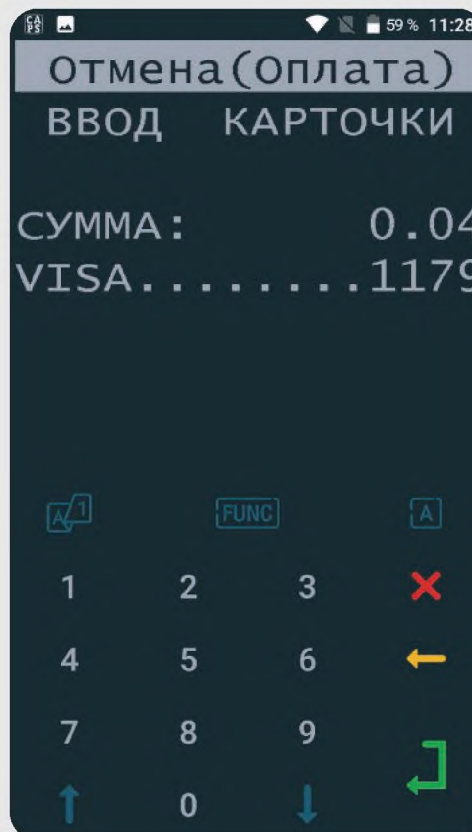


На открывшемся экране необходимо ввести RRN операции указанный на чеке оригинальной транзакции, который предъявит клиент. После введения RRN и нажатия кнопки «Продолжить» терминал запросит предъявление карточки клиента, при этом на экране будут отображены реквизиты оригинальной операции для сверки информации. Проверьте, если информация на экране терминала совпала с информацией на чеке, можно переходить к этапу предъявления карточки.

ВНИМАНИЕ!

Необходимо предъявлять только ту карту, по которой выполнялась оригинальная операция «Оплата», либо «Возврат».

4

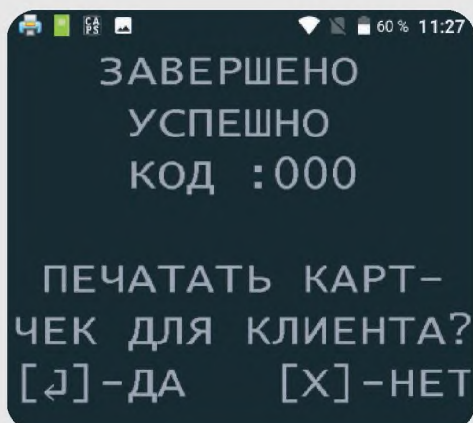


После сверки данных необходимо предъявить карточку одним из способов:

- вставить платежную карточку с чипом в считыватель чиповых карточек;
- приложить бесконтактную платежную карточку к считывателю бесконтактных карточек;
- провести магнитной полосой карточки через считыватель карточек с магнитной полосой.

ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ

5



Сообщение на экране «**ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО КОД: 000**» свидетельствует о том, что терминал успешно произвел сеанс связи с банком и получил разрешение на списание денежных средств.

После успешного завершения операции терминал распечатает один карт-чек (**для БАНКА**) и запросит печать чека (**для КЛИЕНТА**). После печати чека для банка, кассир должен произвести выбор: печатать чек для клиента или нет. Если в течении **10 секунд** выбор кассиром не будет осуществлен, чек для клиента распечатается автоматически. Для печати чека клиенту необходимо нажать кнопку «**↵**» (**Ввод-Да**), если же чек не требуется клиенту, то необходимо выбрать кнопку «**X**» (**Нет**).

Чек «для КЛИЕНТА» необходимо отдать клиенту.



ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ

Так же можно произвести отмену операции «**Возврат**».

После успешного завершения операции терминал распечатает один карт-чек **(для БАНКА)** и запросит печать чека **(для КЛИЕНТА)**. После печати чека для банка, кассир должен произвести выбор: печатать чек для клиента или нет. Если в течении **10 секунд** выбор кассиром не будет осуществлен, чек для клиента распечатается автоматически. Для печати чека клиенту необходимо нажать кнопку «**Д**» (**Ввод-Да**), если же чек не требуется клиенту, то необходимо выбрать кнопку «**Х**» (**Нет**).

Чек «для КЛИЕНТА» необходимо отдать клиенту.

ВАЖНО!

Для частичной отмены оплаченной суммы нужно использовать операцию «**ВОЗВРАТ**».



ДЛЯ БАНКА
ЗАО "МТБанк"
Терминал PAX A930
г. Минск
ул. Толстого, в. 10
+375291810000
ТЕРМИНАЛ: 34000127
ТОРГОВЕЦ: 34000100
МПС
КАРТ-ЧЕК #: 29/4
**Отмена
(Возврат)**
05.06.2024 11:30:51
AID: A0000000031010 Visa
КАРТЧКА: xxxxxxxxxxxx1179
СУММА: 0.04 BYN
КОД АВТОРИЗАЦИИ: 025144
RRN: 415208365815

ОДОБРЕНО

КОД: 000
ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО

БЕСКОНТАКТНАЯ ТРАНЗАКЦИЯ
ПОДПИСЬ КЛИЕНТА
НЕ ТРЕБУЕТСЯ

 **МТБанк**
Банк свежих решений

ДЛЯ КЛИЕНТА
ЗАО "МТБанк"
Терминал PAX A930
г. Минск
ул. Толстого, в. 10
+375291810000
ТЕРМИНАЛ: 34000127
ТОРГОВЕЦ: 34000100
МПС
КАРТ-ЧЕК #: 29/4
**Отмена
(Возврат)**
05.06.2024 11:30:51
AID: A0000000031010 Visa
КАРТЧКА: xxxxxxxxxxxx1179
СУММА: 0.04 BYN
КОД АВТОРИЗАЦИИ: 025144
RRN: 415208365815

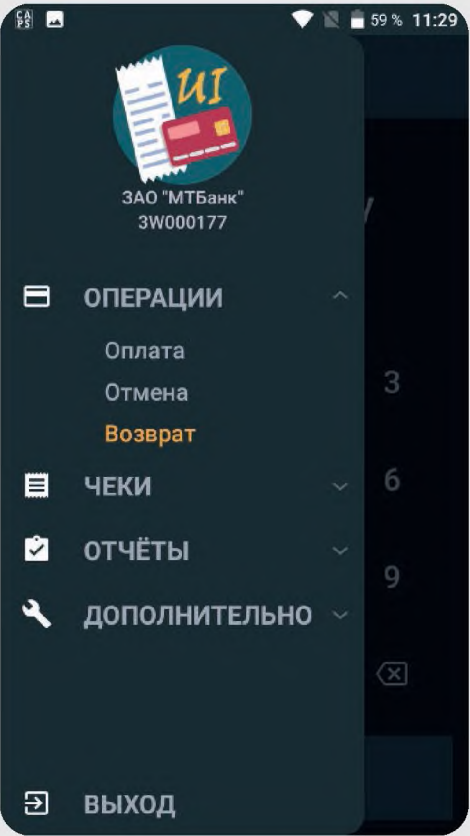
ОДОБРЕНО
КОД: 000
ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО

БЕСКОНТАКТНАЯ ТРАНЗАКЦИЯ

ОПЕРАЦИЯ ВОЗВРАТ

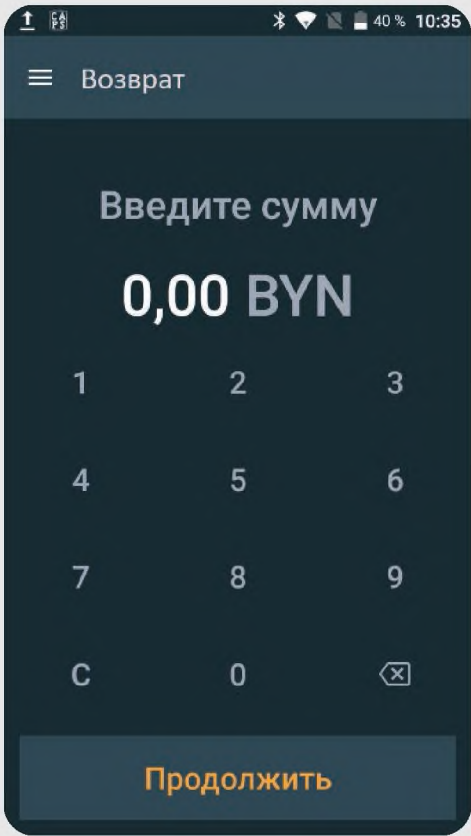
Операция «ВОЗВРАТ» необходима для возврата средств клиенту.

1



Для выполнения операции **ВОЗВРАТ** необходимо войти в меню ≡ (контекстное меню) и перейти в пункт **ОПЕРАЦИИ** и нажать на пункт «Возврат».

2



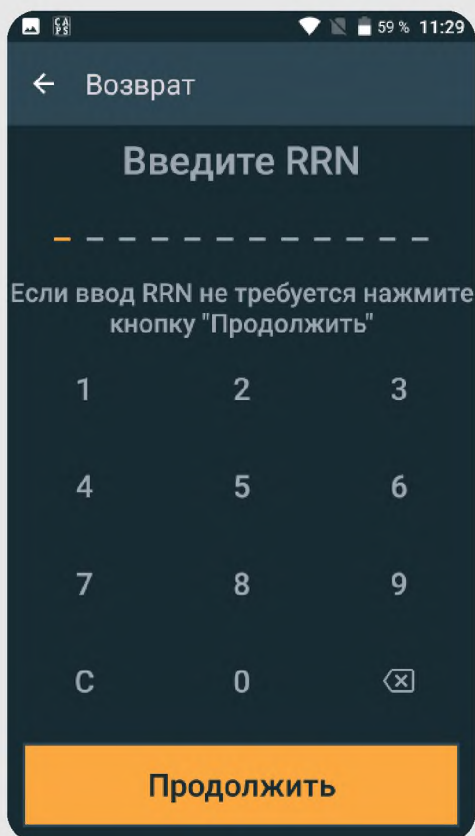
На появившемся экране необходимо ввести полную или частичную сумму операции, которую необходимо вернуть. После ввода суммы необходимо нажать на кнопку **«Продолжить»**.

ВАЖНО!

При частичном возврате суммы по RRN оригинальной операции «Оплата», вернуть средства еще раз по той же оригинальной операции «Оплата» **ВОЗМОЖНОСТИ НЕ БУДЕТ.**

ОПЕРАЦИЯ ВОЗВРАТ

3



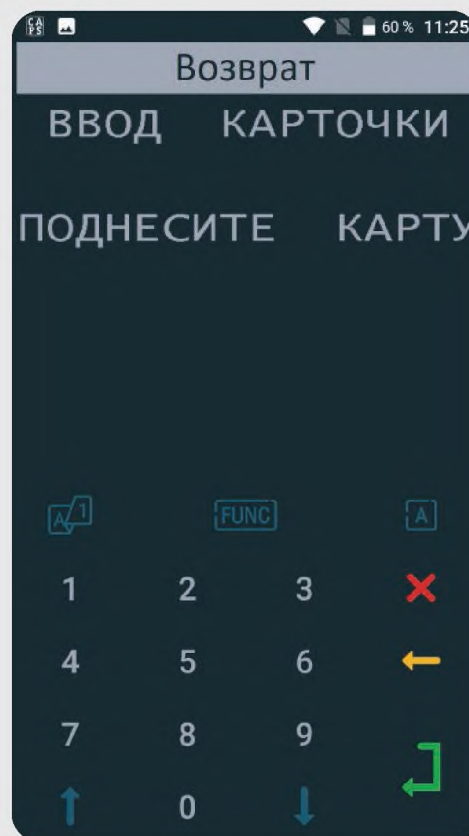
В открывшемся окне необходимо ввести номер RRN оригинальной операции «Оплата» указанный на чеке, который предъявит клиент. После введения номера RRN нужно нажать кнопку «Продолжить».

Так же можно пропустить ввод номера RRN оригинальной операции «Оплата», если не требуется ввод RRN необходимо нажать кнопку «Продолжить».

ВНИМАНИЕ!

Если введен RRN, то необходимо предъявлять только ту карточку, по которой выполнялась оригинальная операция «Оплата».

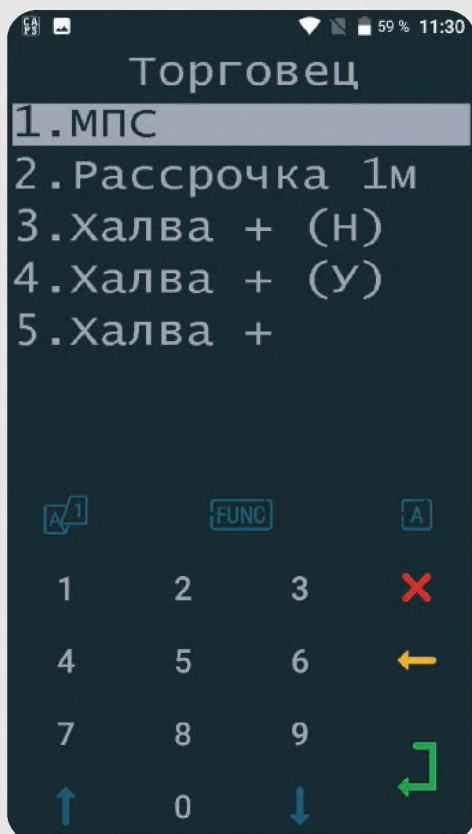
4



После ввода RRN и нажатия кнопки «Продолжить», либо просто нажатия кнопки «Продолжить» терминал предложит предъявить карточку. На данном этапе необходимо предъявить карточку одним из способов:

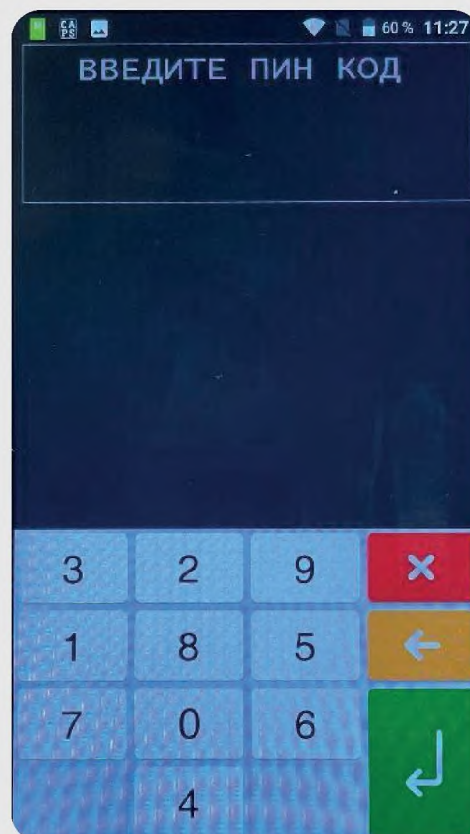
- вставить платежную карточку с чипом в считыватель чиповых карточек;
- приложить бесконтактную платежную карточку к считывателю бесконтактных карточек;
- провести магнитной полосой карточки через считыватель карточек с магнитной полосой.

ОПЕРАЦИЯ ВОЗВРАТ

5


Если на терминале используется более одного торговца, то после предъявления карточки откроется список торговцев. Необходимо будет сделать выбор торговца для проведения операции. Выбор торговца для проведения оплаты выполняется клавишами «↑» и «↓» на цифровой клавиатуре, после выбора торговца необходимо нажать «↵» (**Ввод**) для перехода к следующему этапу.

При использовании одного торговца на терминале, терминал сразу перейдет к экрану ввода пин-кода, либо выполнения операции.

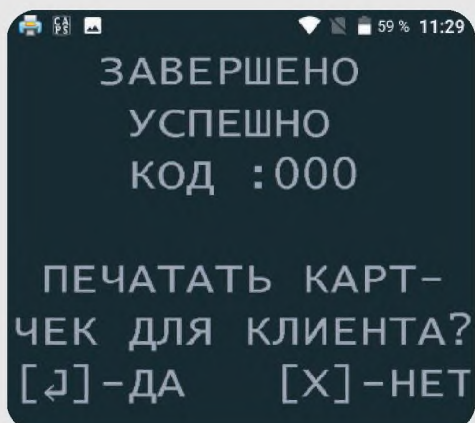
6


Если терминал запросил клиента ввести PIN-код «Введите ПИН КОД», клиенту необходимо ввести PIN-код на цифровой клавиатуре терминала, после чего нажать кнопку «↵» (**Ввод**). Если был введен неправильный PIN-код, его можно удалить, используя клавишу «←». Если клиент хочет отказаться от проведения операции, клиент может нажать на клавишу отмены операции «X».

ВНИМАНИЕ! Цифровые клавиши будут располагаться в произвольном порядке. Для каждой очередной операции порядок поля будет изменяться. Это требование безопасности.

ОПЕРАЦИЯ ВОЗВРАТ

7



Сообщение на экране «**ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО КОД: 000**» свидетельствует о том, что терминал успешно произвел сеанс связи с банком и получил разрешение на списание денежных средств.

После успешного завершения операции терминал распечатает один карт-чек (**для БАНКА**) и запросит печать чека (**для КЛИЕНТА**). После печати чека для банка, кассир должен произвести выбор: печатать чек для клиента или нет. Если в течении **10 секунд** выбор кассиром не будет осуществлен, чек для клиента распечатается автоматически. Для печати чека клиенту необходимо нажать кнопку «**↵**» (**Ввод-Да**), если же чек не требуется клиенту, то необходимо выбрать кнопку «**X**» (**Нет**).

Чек «для КЛИЕНТА» необходимо отдать клиенту.

ДЛЯ БАНКА
ЗАО "МТБанк"
Терминал PAX A930
г. Минск
ул. Толстого, в. 10
+375291810000

ТЕРМИНАЛ: 3W000127
ТОРГОВЕЦ: 3W000100

МПС

КАРТ-ЧЕК #: 29/3

Возврат

05.06.2024 11:30:19
AID: A0000000031010 Visa
КАРТЧКА: xxxxxxxxxxxx1129
СУММА: 0.04 BYN
КОД АВТОРИЗАЦИИ: 025144
RRN: 415708365815

ОДОБРЕНО
КОД: 000
ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО

БЕСКОНТАКТНАЯ ТРАНЗАКЦИЯ
ПОДПИСЬ КЛИЕНТА
НЕ ТРЕБУЕТСЯ



МТБанк
Банк свежих решений

ДЛЯ КЛИЕНТА
ЗАО "МТБанк"
Терминал PAX A930
г. Минск
ул. Толстого, в. 10
+375291810000

ТЕРМИНАЛ: 3W000127
ТОРГОВЕЦ: 3W000100

МПС

КАРТ-ЧЕК # 29/3

Возврат

05.06.2024 11:30:19
AID: A0000000031010 Visa
КАРТЧКА: xxxxxxxxxxxx1129
СУММА: 0.04 BYN
КОД АВТОРИЗАЦИИ: 025144
RRN: 415708365815

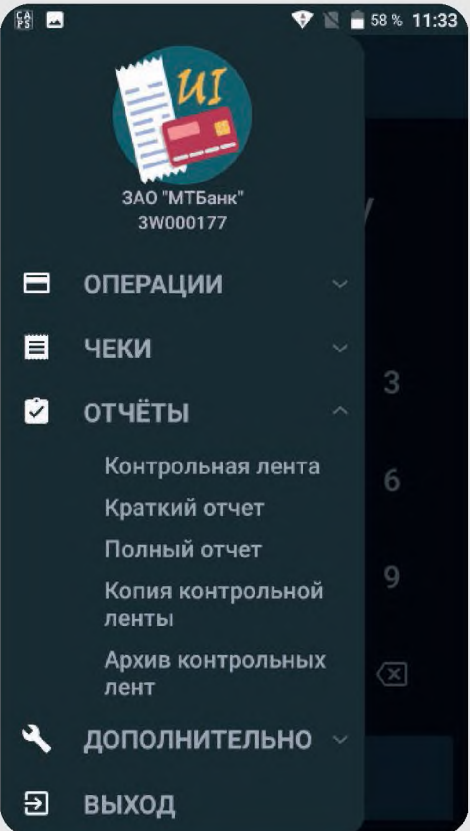
ОДОБРЕНО
КОД: 000
ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО

БЕСКОНТАКТНАЯ ТРАНЗАКЦИЯ
ПОДПИСЬ КЛИЕНТА
НЕ ТРЕБУЕТСЯ

ЗАКРЫТИЕ СМЕНЫ, ПЕЧАТЬ КОНТРОЛЬНОЙ ЛЕНТЫ

Данную административную операцию необходимо выполнять в обязательном ежедневном порядке в тот же день, когда на терминальном оборудовании совершались операции с использованием банковских карточек:

1



Для закрытия финансовой смены на терминале необходимо перейти в меню ☰ (контекстное меню), далее выбрать пункт **ОТЧЁТЫ** и нажать на пункт **Контрольная лента**.

2

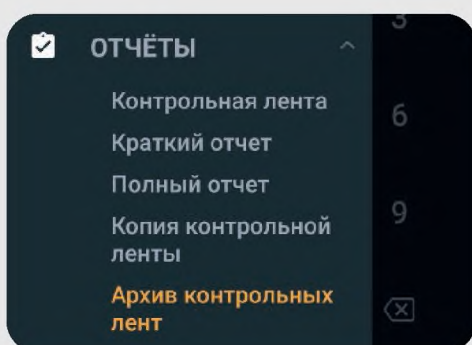


Терминал выполнит соединение с сервером, сверку с данными процессинговой системы Банка, далее начнётся печать **«Контрольной ленты»**, смена будет закрыта.

ЗАКРЫТИЕ СМЕНЫ, ПЕЧАТЬ КОНТРОЛЬНОЙ ЛЕНТЫ

Так же в меню ОТЧЁТЫ можно выполнить печать Краткого и Полного отчета не закрывая смену на терминале, нажав на соответствующие отчётам кнопки.

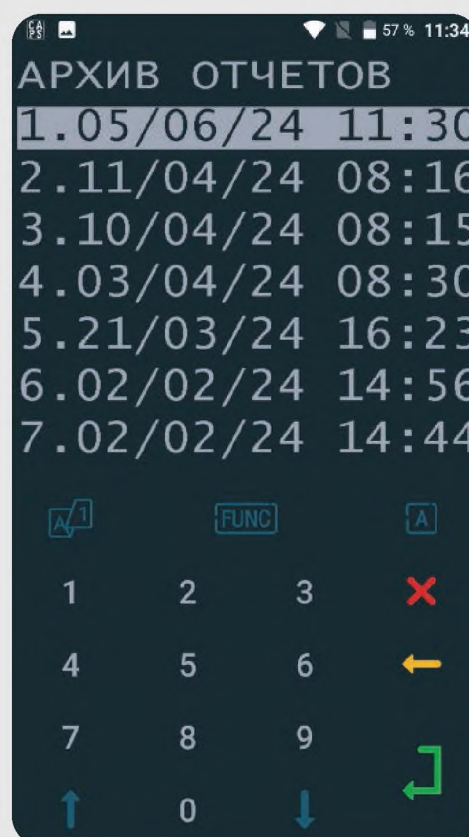
3



В **кратком отчёте** отображаются только итоговые суммы по текущему бизнес-дню, без информации по отдельным транзакциям. Суммы, полученные в результате формирования данного отчёта, не будут утеряны при формировании контрольной ленты при закрытии бизнес-дня.

Полный отчёт позволяет просматривать промежуточные итоги с информацией по отдельно проведённым транзакциям. Суммы, полученные в результате формирования данного отчета, не будут утеряны при закрытии бизнес-дня.

4

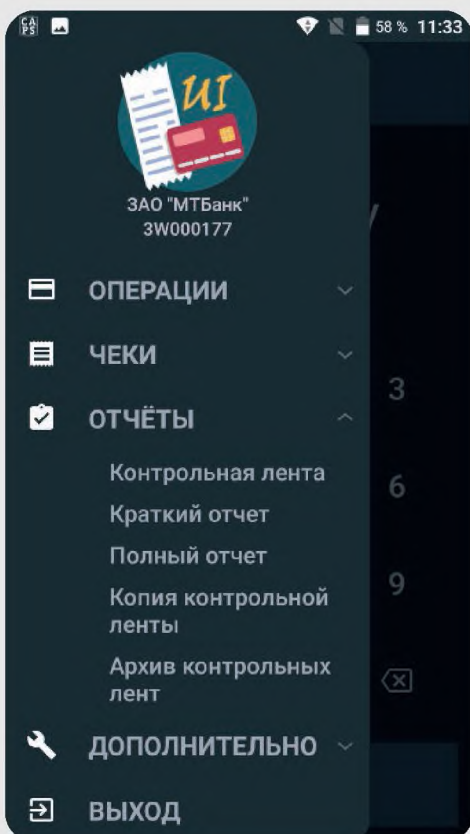


Так же можно распечатать **Копию контрольной ленты** предыдущей закрытой смены, либо выбрать нужную из **архива закрытых смен** на терминале.

В первом случае распечатается предыдущая контрольная лента, во втором же необходимо сделать выбор из списка закрытых смен. Выбор отчетов выполняется клавишами «↑» и «↓», после выбора закрытой смены необходимо нажать «↵» (**Ввод**) для печати копии контрольной ленты.

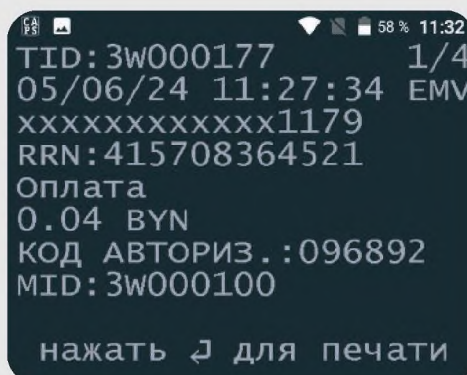
КОПИЯ ПОСЛЕДНЕГО ЧЕКА И ПРОСМОТР БАЗЫ ДАННЫХ

1



Для печати **копии последнего чека** или печати определенного чека за день необходимо перейти в меню ☰ (контекстное меню), далее выбрать пункт **ЧЕКИ** и нажать на пункт **Копия последнего чека** или **Просмотр базы данных**, в зависимости от необходимого.

2

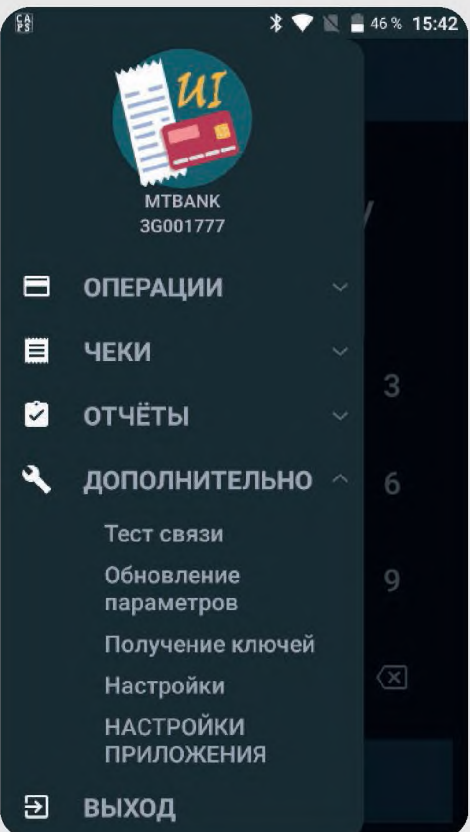


В первом случае распечатается чек последней выполненной операции, во втором же необходимо сделать выбор из списка операций. Выбор операции выполняется клавишами «↑» и «↓», после выбора операции необходимо нажать «↵» (**Ввод**) для печати копии чека.



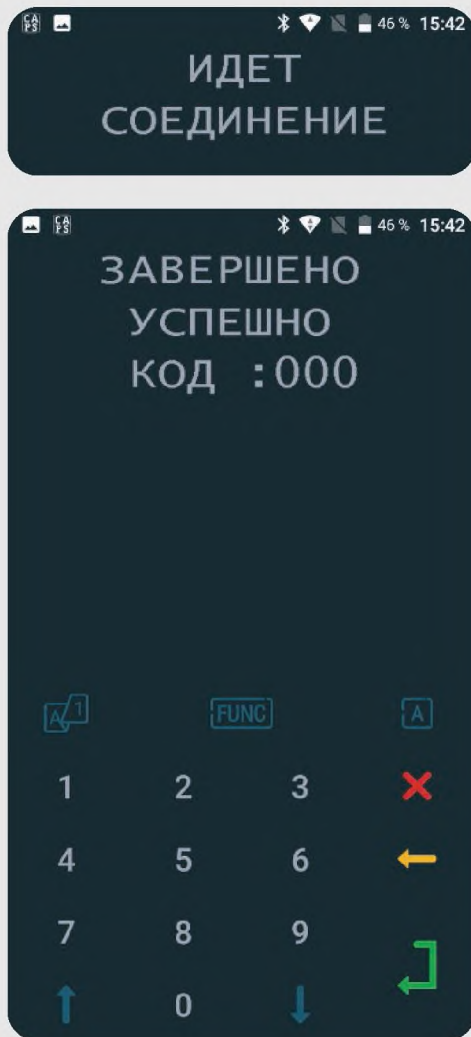
ТЕСТ СВЯЗИ НА УСТРОЙСТВЕ

1



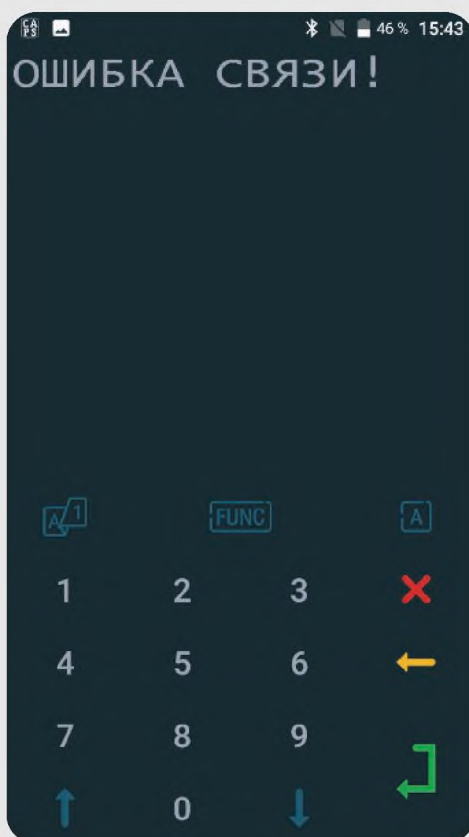
Для выполнения теста связи на терминале необходимо войти в меню ≡ (контекстное меню) и перейти в пункт «Тест связи»

2



Терминал в автоматическом режиме произведет соединением с банком и при положительном результате завершится с успешным результатом «**Завершено успешно Код: 000**». Далее можно нажать на кнопку «**↵**» (Ввод-Да) или «**✗**» (Нет), терминал перейдет на экран предыдущей запущенной операции.

ТЕСТ СВЯЗИ НА УСТРОЙСТВЕ

3


При отрицательном результате операция завершится с неуспешным результатом **«Ошибка связи!»**. Необходимо нажать **«↵» (Ввод-Да)** или **«X» (Нет)**, далее необходимо проверить интернет-соединение по **Wi-Fi** или **Sim-карте**, обратиться к своему сетевому администратору или оператору связи. Затем повторить операцию **«Тест связи»**.

ВНИМАНИЕ!

Банк не предоставляет услуги связи, и не является поставщиком связи на терминалах. За устойчивость связи на терминальном оборудовании ответственен сам партнер.